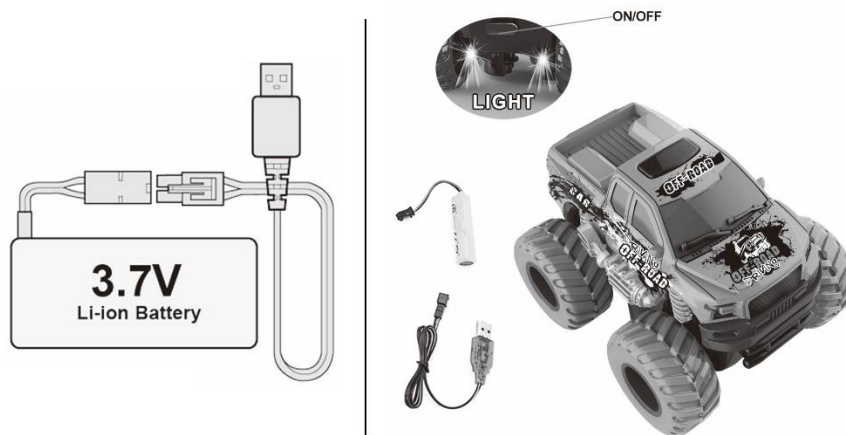


EN: LUMICAR – USER MANUAL

CAUTIONS:

Improper use of batteries may result in liquid leakage, heat, and splitting. Pay attention to the following:

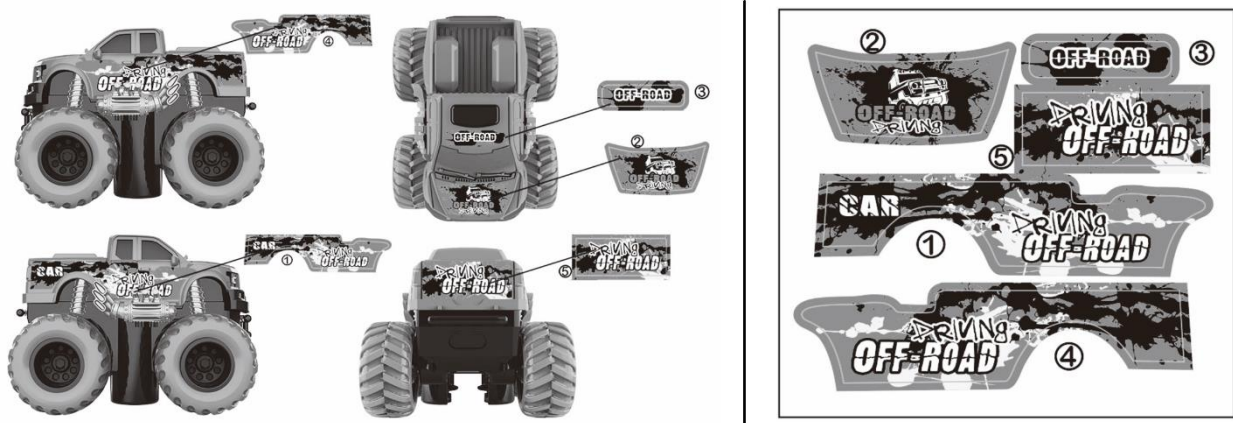
1. Do not mix new and old batteries.
2. Do not mix batteries of different brands.
3. Ensure batteries are installed correctly with the correct polarity.
4. When installing motor parts, gently push them upward at a 30-degree angle with one finger.
5. **!! CAUTION !!** 3.7V Li-ion Battery and Charger for Car (INCLUDED)



USAGE AND IMPORTANT NOTES:

- Children should always be supervised by an adult during play.
- Avoid putting small parts in the mouth and do not ingest them.
- Keep away from fire, as it does not protect against ultraviolet radiation.
- Small toys are not suitable for children under 3 years old.
- Please note that the product may differ from the picture and illustration on the package.
- We apologize if there are changes in the product's appearance or specifications.

STICKER PLACEMENT:



SI: LUMICAR - NAVODILA ZA UPORABO

OPOZORILA:

Nepravilna uporaba baterij lahko povzroči iztekanje tekočine, segrevanje in razpokanje. Bodite pozorni na naslednje:

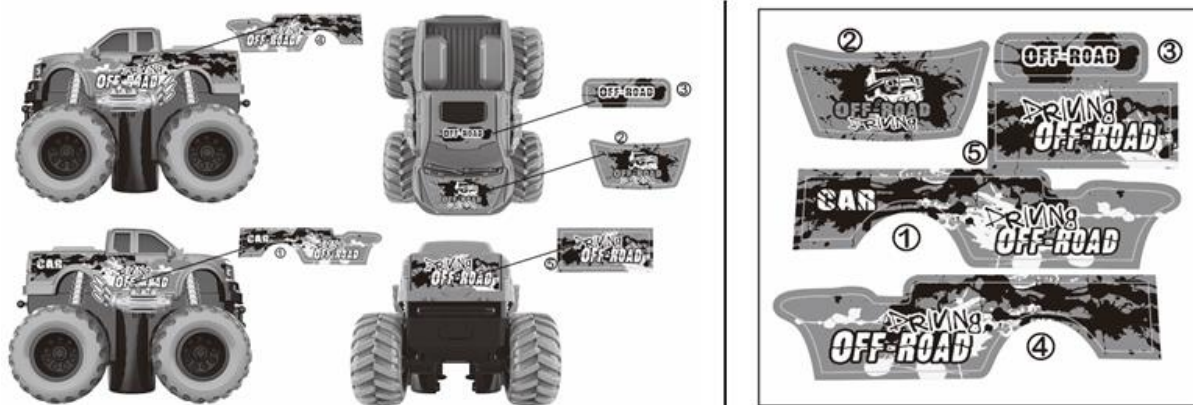
1. Ne mešajte novih in starih baterij.
2. Ne mešajte baterij različnih blagovnih znamk.
3. Zagotovite, da so baterije pravilno nameščene s pravilno polariteto.
4. Pri nameščanju delov motorja jih z enim prstom nežno potisnite navzgor pod kotom 30 stopinj.
- 5.!!! **POZOR !!!** 3,7-voltna litij-ionska baterija in polnilec za avtomobil (priložena)



UPORABA IN POMEMBNE OPOMBE:

- Otroci naj bodo med igro vedno pod nadzorom odrasle osebe.
- Izogibajte se dajanju majhnih delov v usta in jih ne zaužijte.
- Hranite stran od ognja, saj ne ščiti pred ultravijoličnim sevanjem.
- Majhne igrače niso primerne za otroke, mlajše od 3 let.
- Upoštevajte, da se izdelek lahko razlikuje od slike in ilustracije na embalaži.
- Opravičujemo se, če pride do sprememb v videzu ali specifikacijah izdelka.

NAMESTITEV NALEPKE:

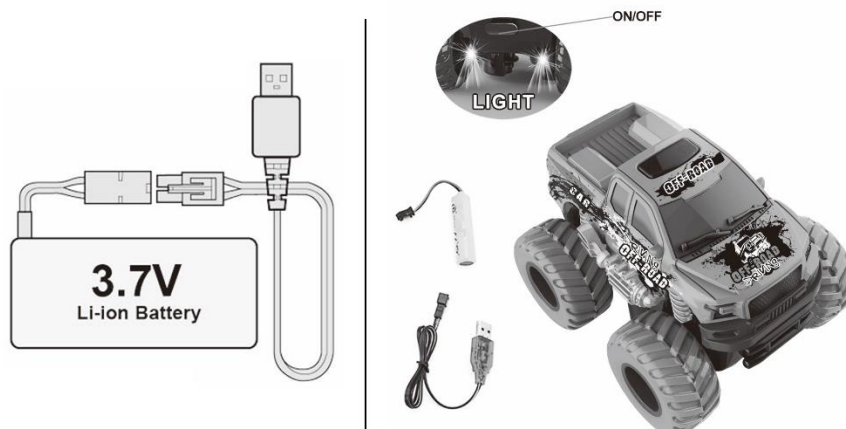


HR: LUMICAR – UPUTE ZA KORIŠTENJE

UPOZORENJA:

Nepravilna upotreba baterija može rezultirati curenjem tekućine, zagrijavanjem i pucanjem. Obratite pažnju na sljedeće:

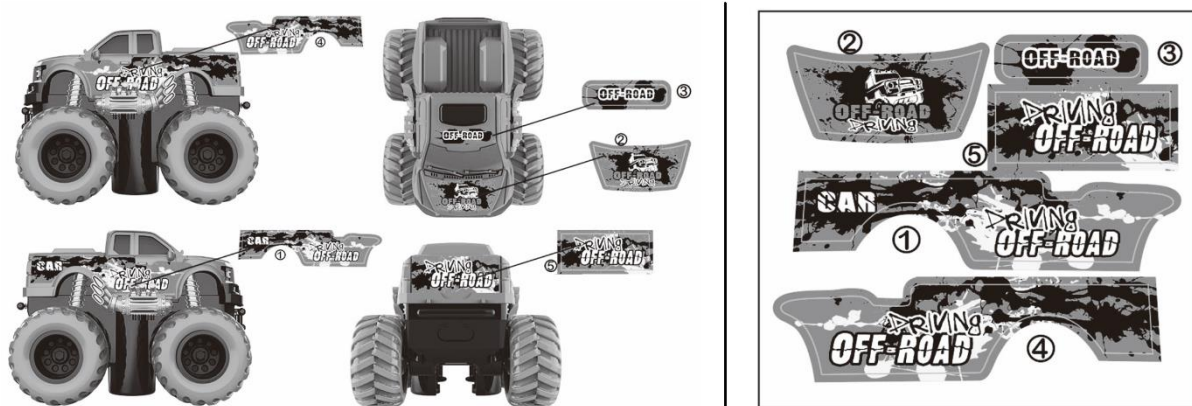
1. Ne miješajte nove i stare baterije.
2. Ne miješajte baterije različitih marki.
3. Pazite da baterije budu ispravno instalirane s ispravnom polarizacijom.
4. Prilikom postavljanja dijelova motora, nježno ih gurnite prema gore pod kutom od 30 stupnjeva jednim prstom.
5. **!! UPOZORENJE !!** 3,7V Li-ionska baterija i punjač za automobil (UKLJUČENO)



UPORABA I VAŽNE NAPOMENE:

- Djeca bi uvijek trebala biti pod nadzorom odrasle osobe tijekom igre.
- Izbjegavajte stavljanje malih dijelova u usta i ne gutajte ih.
- Držite se dalje od vatre, jer ne štiti od ultraljubičastog zračenja.
- Mali igrački nisu prikladni za djecu mlađu od 3 godine.
- Imajte na umu da se proizvod može razlikovati od slike i ilustracije na pakiranju.
- Ispričavamo se ako dođe do promjena u izgledu ili specifikacijama proizvoda.

POLOŽAJ NALJEPNICE:



IT: LUMICAR - MANUALE D'USO

ATTENZIONE:

L'uso improprio delle batterie può provocare perdite di liquido, calore e rotture. Prestare attenzione a quanto segue:

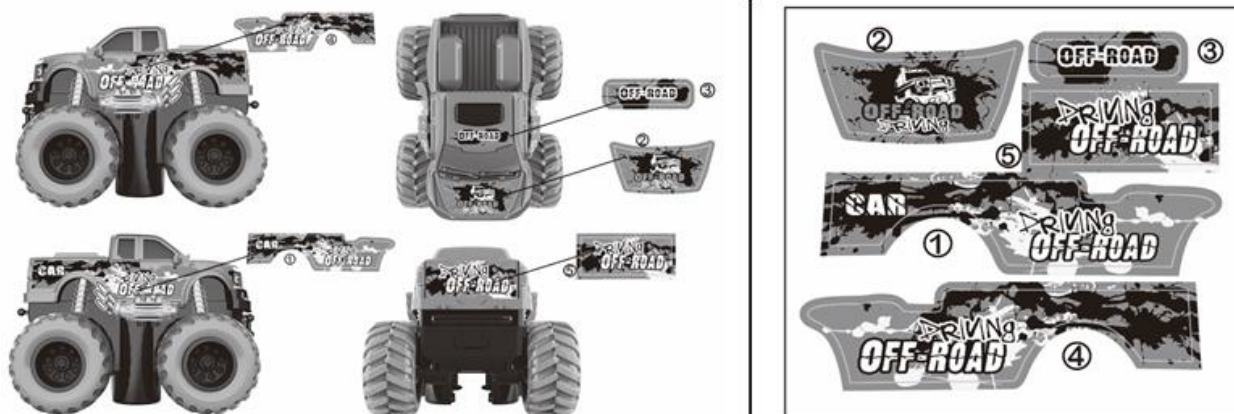
1. Non mischiare batterie nuove e vecchie.
2. Non mischiare batterie di marche diverse.
3. Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente e con la giusta polarità.
4. Quando si installano le parti del motore, spingerle delicatamente verso l'alto con un angolo di 30 gradi con un dito.
5. !!! **ATTENZIONE** !!! Batteria agli ioni di litio da 3,7 V e caricatore per auto (INCLUSI)



USO E NOTE IMPORTANTI:

- I bambini devono sempre essere sorvegliati da un adulto durante il gioco.
- Evitare di mettere in bocca piccole parti e non ingerirle.
- Tenere lontano dal fuoco, poiché non protegge dai raggi ultravioletti.
- I giocattoli di piccole dimensioni non sono adatti a bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Si prega di notare che il prodotto può differire dall'immagine e dalle illustrazioni presenti sulla confezione.
- Ci scusiamo per eventuali cambiamenti nell'aspetto o nelle specifiche del prodotto.

POSIZIONAMENTO DELL'ADESIVO:



DE/AT: LUMICAR - BENUTZERHANDBUCH

VORSICHTSMASSNAHMEN:

Die unsachgemäße Verwendung von Batterien kann zum Auslaufen von Flüssigkeit, zu Hitze und zum Zersplittern führen. Achten Sie auf die folgenden Punkte:

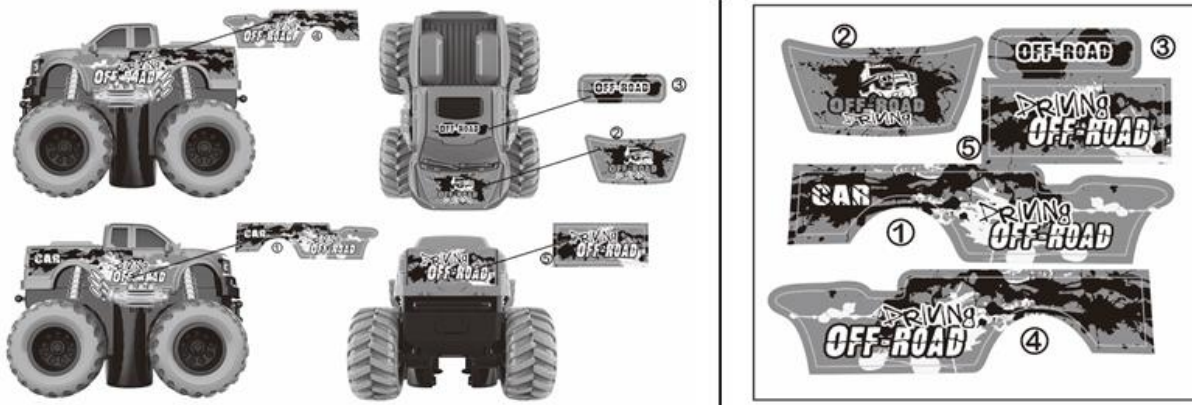
1. Mischen Sie keine neuen und alten Batterien.
2. Mischen Sie keine Batterien verschiedener Marken.
3. Achten Sie darauf, dass die Batterien korrekt und mit der richtigen Polarität eingesetzt werden.
4. Drücken Sie die Motorteile beim Einbau mit einem Finger vorsichtig in einem 30-Grad-Winkel nach oben.
5. !!! **VORSICHT** !!! 3,7 V Li-Ionen-Akku und Ladegerät für das Auto (INKLUSIVE)



BENUTZUNG UND WICHTIGE HINWEISE:

- Kinder sollten beim Spielen immer von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Vermeiden Sie es, Kleinteile in den Mund zu nehmen und verschlucken Sie sie nicht.
- Von Feuer fernhalten, da es keinen Schutz vor ultravioletter Strahlung bietet.
- Kleine Spielzeuge sind nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Bitte beachten Sie, dass das Produkt von der Abbildung und der Illustration auf der Verpackung abweichen kann.
- Wir bitten um Entschuldigung, wenn sich das Aussehen oder die technischen Daten des Produkts ändern.

PLATZIERUNG DES AUFKLEBERS:



ES: LUMICAR - MANUAL DEL USUARIO

PRECAUCIONES:

El uso inadecuado de las pilas puede provocar fugas de líquido, calor y roturas. Preste atención a lo siguiente:

- 1.No mezcle pilas nuevas y usadas.
- 2.No mezcle pilas de diferentes marcas.
- 3.Asegúrese de que las pilas están instaladas correctamente con la polaridad correcta.
- 4.Cuando instale las piezas del motor, empújelas suavemente hacia arriba en un ángulo de 30 grados con un dedo.

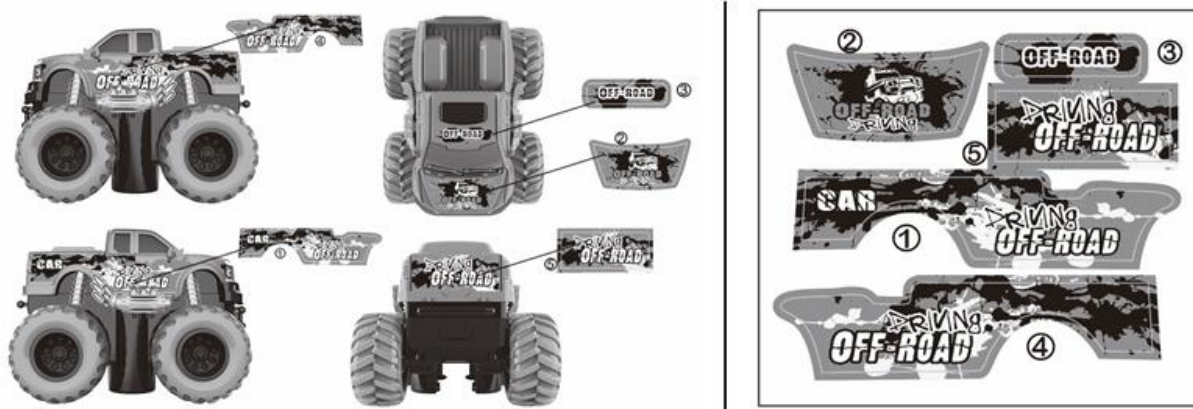
¡¡5.!! **¡¡PRECAUCIÓN !!** Batería de Li-ion de 3,7V y Cargador para Coche (INCLUIDOS)



USO Y NOTAS IMPORTANTES:

- Los niños deben estar siempre supervisados por un adulto durante el juego.
- Evite llevarse las piezas pequeñas a la boca y no las ingiera.
- Mantener alejado del fuego, ya que no protege contra la radiación ultravioleta.
- Los juguetes pequeños no son adecuados para niños menores de 3 años.
- Tenga en cuenta que el producto puede diferir de la imagen y la ilustración del paquete.
- Le pedimos disculpas si se producen cambios en el aspecto o las especificaciones del producto.

COLOCACIÓN DE PEGATINAS:



PT: LUMICAR - MANUAL DO UTILIZADOR

CUIDADOS:

A utilização incorrecta das pilhas pode resultar em fugas de líquido, calor e divisão. Preste atenção ao seguinte:

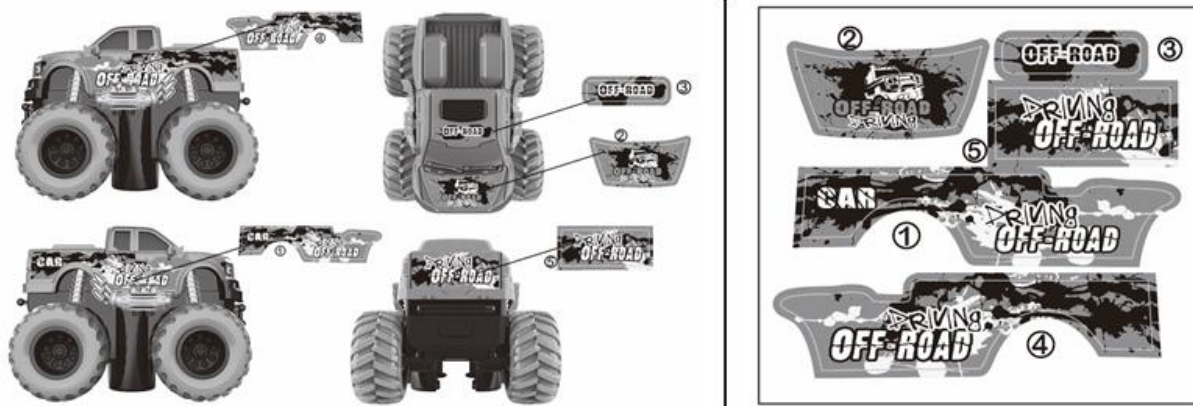
1. Não misturar pilhas novas com velhas.
2. Não misture pilhas de marcas diferentes.
3. Certifique-se de que as pilhas são instaladas corretamente com a polaridade correcta.
4. Ao instalar as peças do motor, empurre-as suavemente para cima num ângulo de 30 graus com um dedo.
5. !!! **CUIDADO !!!** Bateria de íões de lítio de 3,7 V e carregador para automóvel (INCLUÍDOS)



UTILIZAÇÃO E NOTAS IMPORTANTES:

- As crianças devem ser sempre supervisionadas por um adulto durante a brincadeira.
- Evitar colocar peças pequenas na boca e não as ingerir.
- Manter afastado do fogo, uma vez que não protege contra a radiação ultravioleta.
- Os brinquedos pequenos não são adequados para crianças com menos de 3 anos de idade.
- Tenha em atenção que o produto pode ser diferente da imagem e da ilustração na embalagem.
- Pedimos desculpa se houver alterações no aspeto ou nas especificações do produto.

COLOCAÇÃO DE AUTOCOLANTES:



FR : LUMICAR - MANUEL D'UTILISATION

ATTENTION :

Une mauvaise utilisation des piles peut entraîner des fuites de liquide, de la chaleur et des fissures.
Faites attention à ce qui suit :

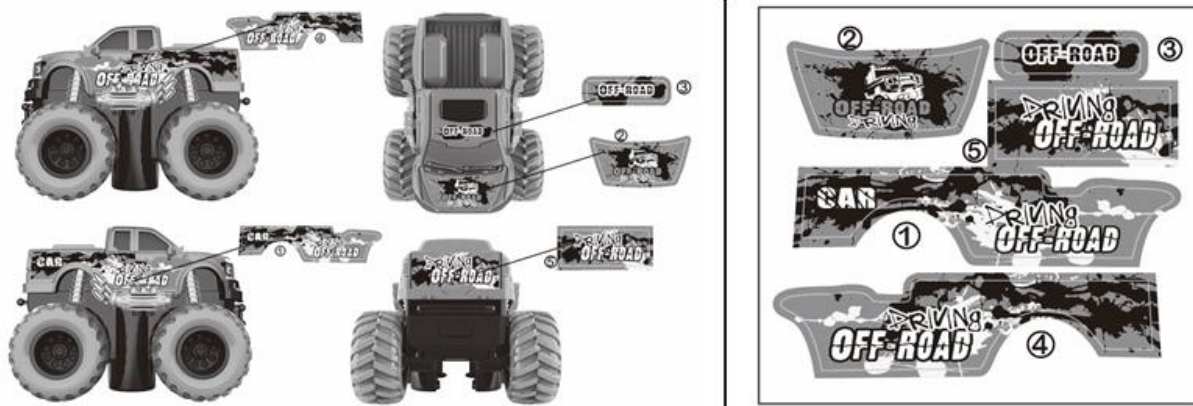
1. Ne pas mélanger des piles neuves et des piles usagées.
2. Ne pas mélanger des piles de marques différentes.
3. Veillez à ce que les piles soient installées correctement en respectant la polarité.
4. Lors de l'installation des pièces du moteur, poussez-les doucement vers le haut à un angle de 30 degrés avec un doigt.
5. ! **ATTENTION** !! Batterie Li-ion 3,7V et chargeur pour voiture (INCLUS)



UTILISATION ET NOTES IMPORTANTES :

- Les enfants doivent toujours être surveillés par un adulte lorsqu'ils jouent.
- Éviter de mettre les petites pièces dans la bouche et ne pas les ingérer.
- Tenir à l'écart du feu, car il ne protège pas contre les rayons ultraviolets.
- Les petits jouets ne conviennent pas aux enfants de moins de 3 ans.
- Veuillez noter que le produit peut différer de la photo et de l'illustration figurant sur l'emballage.
- Nous nous excusons si l'apparence ou les spécifications du produit ont changé.

PLACEMENT DE L'AUTOCOLLANT :

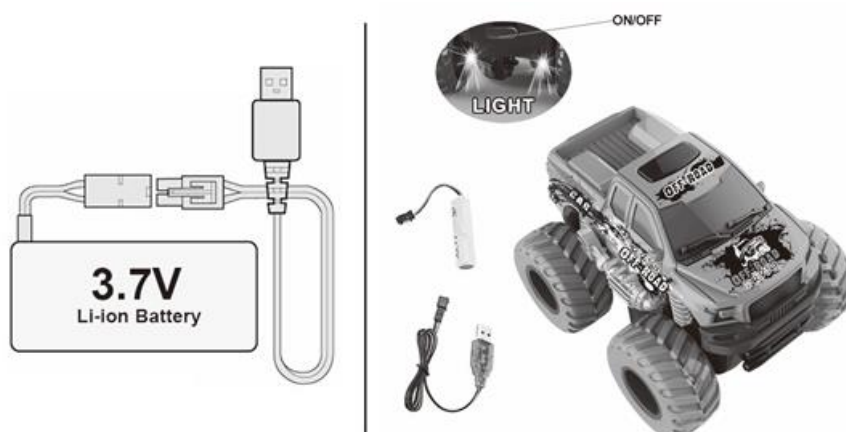


NL: LUMICAR - GEBRUIKSAANWIJZING

LET OP:

Onjuist gebruik van batterijen kan leiden tot vloeistoflekkage, hitte en splijten. Let op het volgende:

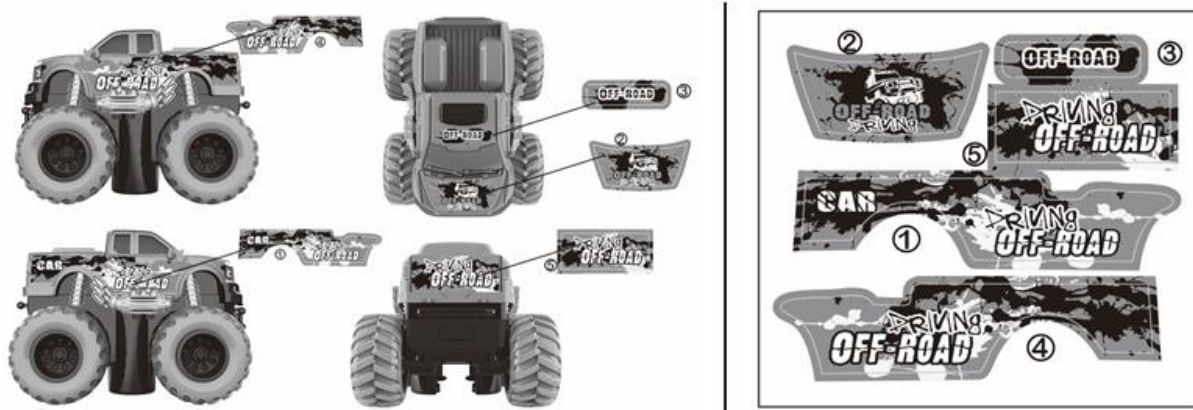
1. Gebruik geen nieuwe en oude batterijen door elkaar.
2. Gebruik geen batterijen van verschillende merken door elkaar.
3. Zorg ervoor dat batterijen op de juiste manier en met de juiste polariteit worden geïnstalleerd.
4. Duw de motoronderdelen bij het installeren voorzichtig met één vinger omhoog in een hoek van 30 graden.
- 5.!! **LET OP !!!** 3.7V Li-ion batterij en lader voor auto (meegeleverd)



GEBRUIK EN BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

- Kinderen moeten tijdens het spelen altijd onder toezicht van een volwassene staan.
- Steek geen kleine onderdelen in de mond en neem ze niet in.
- Uit de buurt van vuur houden, omdat het geen bescherming biedt tegen ultraviolette straling.
- Klein speelgoed is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
- Houd er rekening mee dat het product kan afwijken van de foto en illustratie op de verpakking.
- We verontschuldigen ons als er wijzigingen zijn in het uiterlijk of de specificaties van het product.

STICKER PLAATSING:



CZ: LUMICAR - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

UPOZORNĚNÍ:

Nesprávné použití baterií může vést k úniku kapaliny, zahřátí a rozdělení. Věnujte pozornost následujícím pokynům:

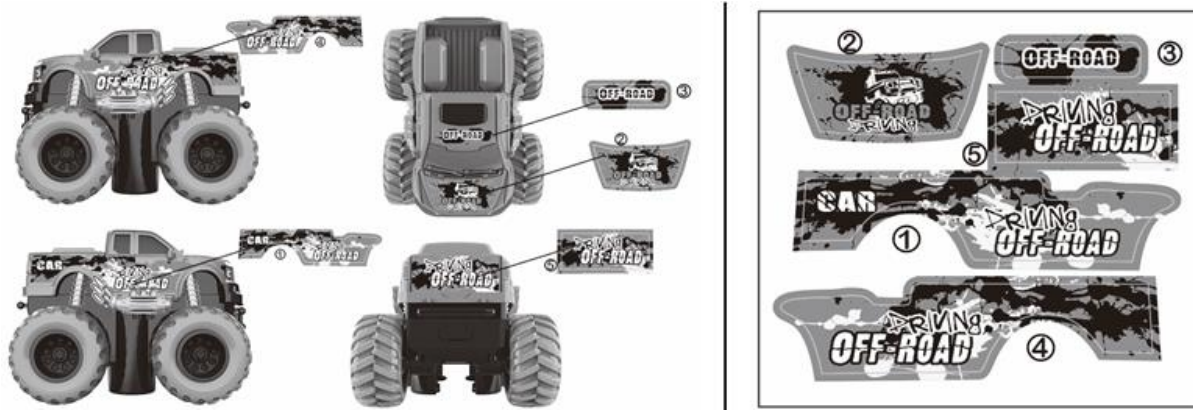
1. Nemíchejte nové a staré baterie.
2. Nemíchejte baterie různých značek.
3. Dbejte na správnou instalaci baterií se správnou polaritou.
4. Při instalaci částí motoru je jedním prstem jemně tlačte nahoru pod úhlem 30 stupňů.
5. !!! **POZOR !!!** 3,7V li-ion baterie a nabíječka do auta (VYBAVENO)



POUŽITÍ A DŮLEŽITÉ POZNÁMKY:

- Děti by měly být během hry vždy pod dohledem dospělé osoby.
- Nevkládejte malé části do úst a nepozírejte je.
- Uchovávejte mimo dosah ohně, protože nechrání před ultrafialovým zářením.
- Malé hračky nejsou vhodné pro děti do 3 let.
- Upozorňujeme, že výrobek se může lišit od obrázku a ilustrace na obalu.
- Omlouváme se, pokud dojde ke změnám ve vzhledu nebo specifikacích výrobku.

UMÍSTĚNÍ SAMOLEPKY:



PL: LUMICAR - INSTRUKCJA OBSŁUGI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

Niewłaściwe użytkowanie baterii może spowodować wyciek płynu, nagrzanie i rozszczepienie.

Należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

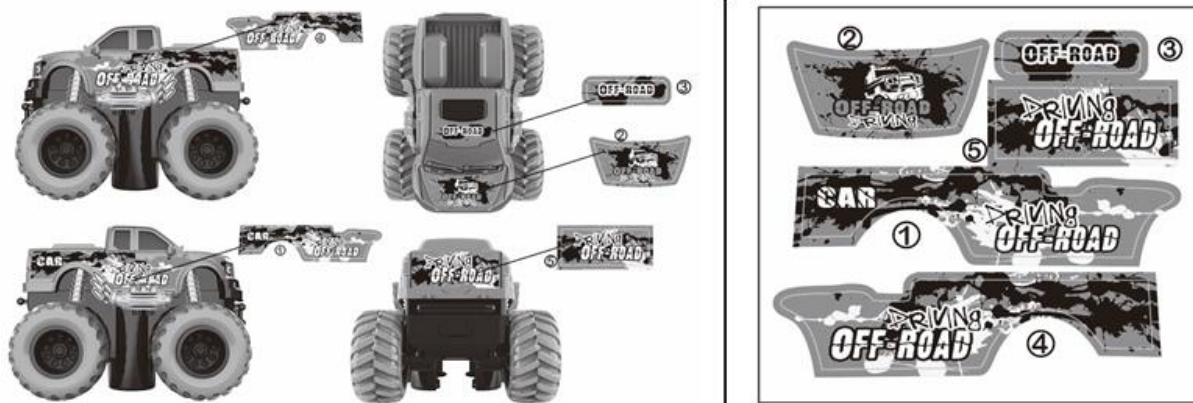
1. Nie mieszać nowych i starych baterii.
2. Nie mieszać baterii różnych marek.
3. Należy upewnić się, że baterie są zainstalowane prawidłowo i z zachowaniem właściwej biegunowości.
4. Podczas montażu części silnika należy delikatnie popchnąć je w górę pod kątem 30 stopni jednym palcem.
5. !!! **UWAGA !!!** Akumulator litowo-jonowy 3,7 V i ładowarka samochodowa (W ZESTAWIE)



UŻYTKOWANIE I WAŻNE UWAGI:

- Dzieci powinny być zawsze pod nadzorem osoby dorosłej podczas zabawy.
- Unikać wkładania małych części do ust i nie połykać ich.
- Przechowywać z dala od ognia, ponieważ nie chroni przed promieniowaniem ultrafioletowym.
- Małe zabawki nie są odpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia.
- Należy pamiętać, że produkt może różnić się od zdjęcia i ilustracji na opakowaniu.
- Przepraszamy za zmiany w wyglądzie lub specyfikacji produktu.

UMIESZCZENIE NAKLEJKI:



HU: LUMICAR - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

FIGYELMEZTETÉSEK:

Az akkumulátorok nem megfelelő használata folyadékszivárgást, hőt és felhasadást eredményezhet. Ügyeljen a következőkre:

1. Ne keverje össze az új és a régi elemeket.
2. Ne keverje össze a különböző márkájú akkumulátorokat.
3. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátorokat helyesen, a megfelelő polaritással helyezték be.
4. A motoralkatrészek beszerelésekor óvatosan, 30 fokos szögben, az egyik ujjával nyomja felfelé.
5. !!! **FIGYELEM** !!! 3,7 V-os Li-ion akkumulátor és töltő az autóhoz (BESZERINTETT)



HASZNÁLAT ÉS FONTOS MEGJEGYZÉSEK:

- A gyermekeket játék közben mindig felnőttnek kell felügyelnie.
- Kerülje az apró alkatrészek szájba vételét, és ne nyelje le azokat.
- Tűztől távol tartsa, mivel nem véd az ultraibolya sugárzás ellen.
- A kis játékok nem alkalmasak 3 év alatti gyermekek számára.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a termék eltérhet a csomagoláson található képtől és illusztrációtól.
- Elnézést kérünk, ha a termék megjelenésében vagy specifikációiban változások történtek.

MATRICA ELHELYEZÉSE:



RO: LUMICAR - MANUAL DE UTILIZARE

ATENȚIONĂRI:

Utilizarea necorespunzătoare a bateriilor poate duce la scurgeri de lichid, căldură și despicare.

Acordați atenție la următoarele:

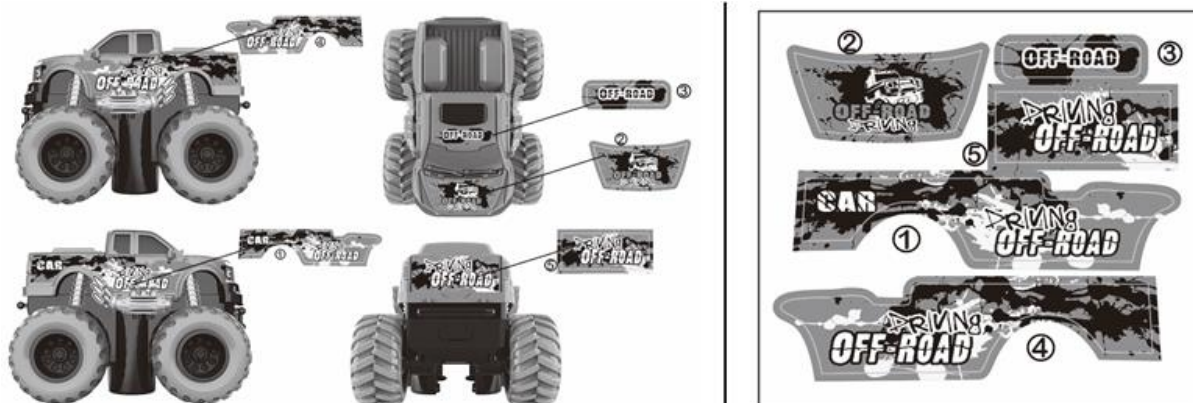
1. Nu amestecați baterii noi și vechi.
2. Nu amestecați baterii de mărci diferite.
3. Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect, cu polaritatea corectă.
4. Când instalați piesele motorului, împingeți-le ușor în sus, la un unghi de 30 de grade, cu un deget.
5. !!! **ATENȚIE !!!** Baterie Li-ion de 3,7V și încărcător pentru mașină (INCLUDE)



UTILIZARE ȘI NOTE IMPORTANTE:

- Copiii trebuie să fie întotdeauna supravegheați de un adult în timpul jocului.
- Evitați să puneți piesele mici în gură și nu le ingerați.
- Păstrați-l departe de foc, deoarece nu protejează împotriva radiațiilor ultraviolete.
- Jucăriile mici nu sunt potrivite pentru copii cu vârsta sub 3 ani.
- Vă rugăm să rețineți că produsul poate fi diferit de poza și ilustrația de pe ambalaj.
- Ne cerem scuze dacă există schimbări în aspectul sau specificațiile produsului.

PLASAREA AUTOCOLANTULUI:

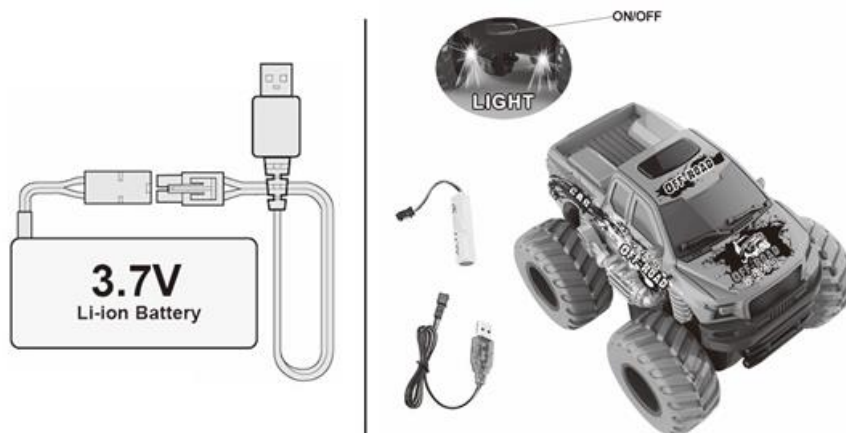


BG: LUMICAR - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Неправилната употреба на батериите може да доведе до изтичане на течност, нагряване и разцепване. Обърнете внимание на следното:

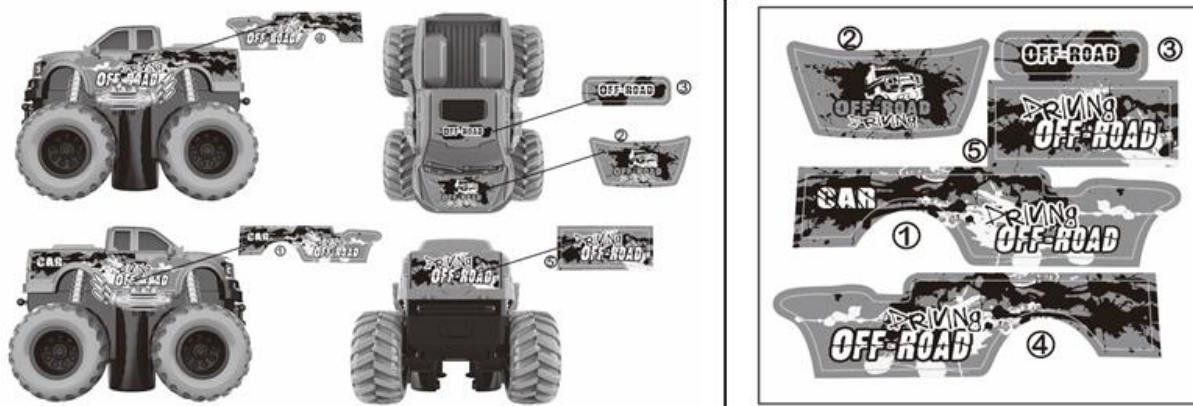
1. Не смесвайте нови и стари батерии.
2. Не смесвайте батерии от различни марки.
3. Уверете се, че батериите са инсталирани правилно с правилната полярност.
4. Когато инсталирате частите на двигателя, внимателно ги избутвайте нагоре под ъгъл от 30 градуса с един пръст.
5. !!! **ВНИМАНИЕ !!!** 3,7V литиево-йонна батерия и зарядно устройство за автомобил (ВКЛЮЧЕНИ)



УПОТРЕБА И ВАЖНИ ЗАБЕЛЕЖКИ:

- По време на игра децата винаги трябва да бъдат наблюдавани от възрастен.
- Избягвайте да поставяте малки части в устата и не ги поглъщайте.
- Съхранявайте далеч от огън, тъй като не предпазва от ултравиолетова радиация.
- Малките играчки не са подходящи за деца на възраст под 3 години.
- Моля, имайте предвид, че продуктът може да се различава от снимката и илюстрацията върху опаковката.
- Извиняваме се, ако има промени във външния вид или спецификациите на продукта.

ПОСТАВЯНЕ НА СТИКЕРА:



LV: LUMICAR - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

BRĪDINĀJUMI:

Nepareiza bateriju lietošana var izraisīt šķidruma noplūdi, karstumu un sašķelšanos. Pievērsiet uzmanību šādām prasībām:

1. Nesajauciet jaunas un vecas baterijas.
2. Nesajauciet dažādu zīmolu baterijas.
3. Pārliedziniet, ka baterijas ir pareizi uzstādītas, ievērojot pareizo polaritāti.
4. Uzstādot motora detaļas, ar vienu pirkstu uzmanīgi virziet tās uz augšu 30 grādu leņķī.
- 5.!!! **UZMANĪBU** !!! 3,7 V litija jonu akumulators un lādētājs automašīnai (Iekļauts komplektā)



LIETOŠANA UN SVARĪGAS PIEZĪMES:

- Bērniem rotaļu laikā vienmēr jābūt pieaugušo uzraudzībā.
- Izvairieties no mazu detaļu ievietošanas mutē un nelieciet tās iekšā.
- Sargāt no uguns, jo tas neaizsargā pret ultravioleto starojumu.
- Mazās rotaļlietas nav piemērotas bērniem līdz 3 gadu vecumam.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka izstrādājums var atšķirties no attēla un ilustrācijas uz iepakojuma.
- Mēs atvairināmies, ja ir izmaiņas produkta izskatā vai specifikācijās.

UZLĪMES IZVIETOJUMS:



LT: LUMICAR - NAUDOTOJO VADOVAS

ĮSPĖJIMAI:

Dėl netinkamo baterijų naudojimo gali ištėkėti skystis, jos gali įkaisti ir suskilti. Atkreipkite dėmesį į toliau nurodytus dalykus:

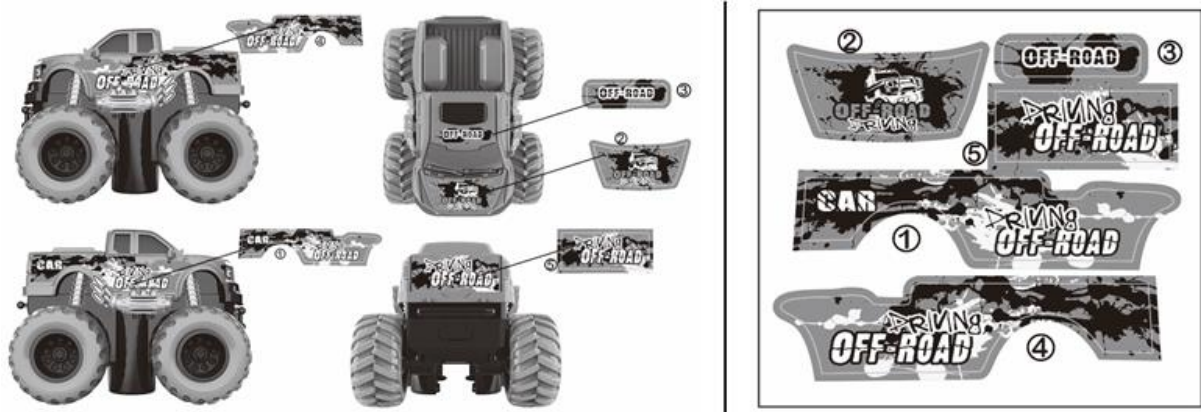
1. Nemaišykite naujų ir senų baterijų.
2. Nemaišykite skirtingų prekės ženklų baterijų.
3. Užtikrinkite, kad baterijos būtų įdėtos teisingai, laikantis teisingo poliarizmo.
4. Montuodami variklio dalis, vienu pirštu švelniai stumkite jas į viršų 30 laipsnių kampų.
- 5.!!! **DĖMESIO !!!** 3,7 V ličio jonų akumuliatorius ir įkroviklis automobiliui (ĮSKAIČIUOTAS)



NAUDOJIMAS IR SVARBIOS PASTABOS:

- Žaisdami vaikus visada turi prižiūrėti suaugusieji.
- Venkite dėti mažas dalis į burną ir jų nenurykite.
- Laikykite atokiau nuo ugnies, nes neapsaugo nuo ultravioletinių spindulių.
- Maži žaislai netinka jaunesniems nei 3 metų vaikams.
- Atkreipkite dėmesį, kad gaminys gali skirtis nuo paveikslėlio ir iliustracijos ant pakuotės.
- Atsiprašome, jei pasikeitė gaminio išvaizda ar specifikacijos.

LIPDUKŲ KLIJAVIMAS:



EE: LUMICAR - KASUTUSJUHE

HOIATUSED:

Patareide ebaõige kasutamine võib põhjustada vedeliku lekkimist, kuumust ja lõhenemist. Pöörake tähelepanu järgmisele:

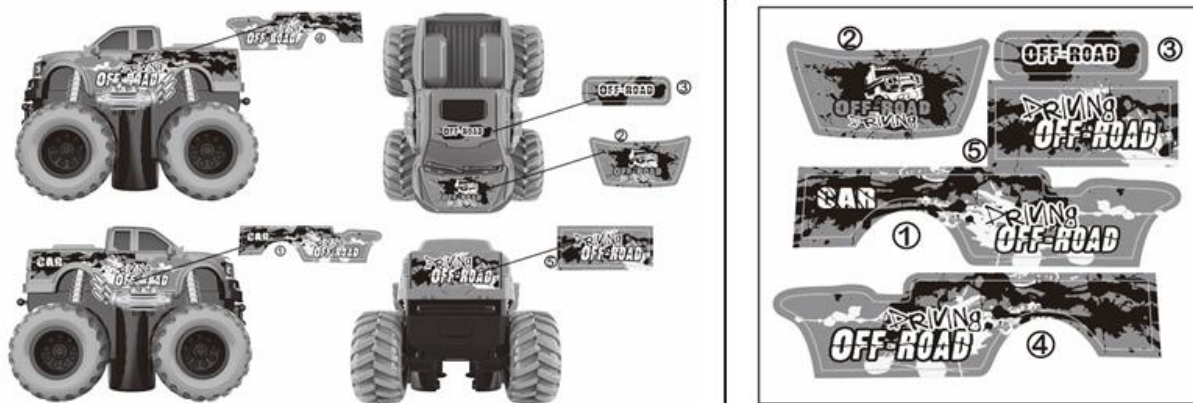
1. Ärge segage uusi ja vanu patareisid.
2. Ärge segage erinevate kaubamärkide patareisid.
3. Veenduge, et patareid on paigaldatud õigesti ja õige polaarsusega.
4. Mootoriosade paigaldamisel lükake neid ühe sõrmega ettevaatlikult 30-kraadise nurga all ülespoole.
5. !!! **HOIATUS** !!! 3,7V Li-ion aku ja autolaadija (SISALDATUD)



KASUTAMINE JA OLULISED MÄRKUSED:

- Mängimise ajal peaks lapsi alati jälgima täiskasvanu.
- Vältige väikeste osade suhu panemist ja ärge neelake neid alla.
- Hoidke tulest eemal, kuna see ei kaitse ultraviolettkiirguse eest.
- Väikesed mänguasjad ei sobi alla 3-aastastele lastele.
- Pange tähele, et toode võib erineda pakendil olevast pildist ja illustratsioonist.
- Palume vabandust, kui toote välimuses või spetsifikatsioonides esineb muudatusi.

KLEEBISE PAIGUTUS:

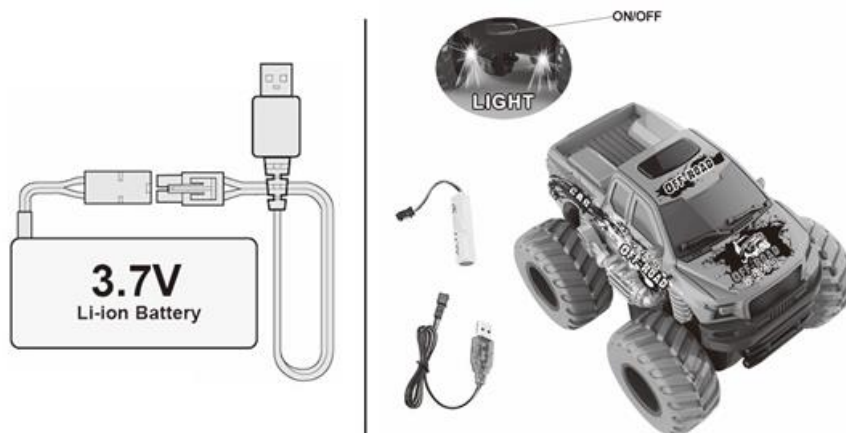


GR: LUMICAR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

Η ακατάλληλη χρήση των μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή υγρών, θερμότητα και διάσπαση. Δώστε προσοχή στα ακόλουθα:

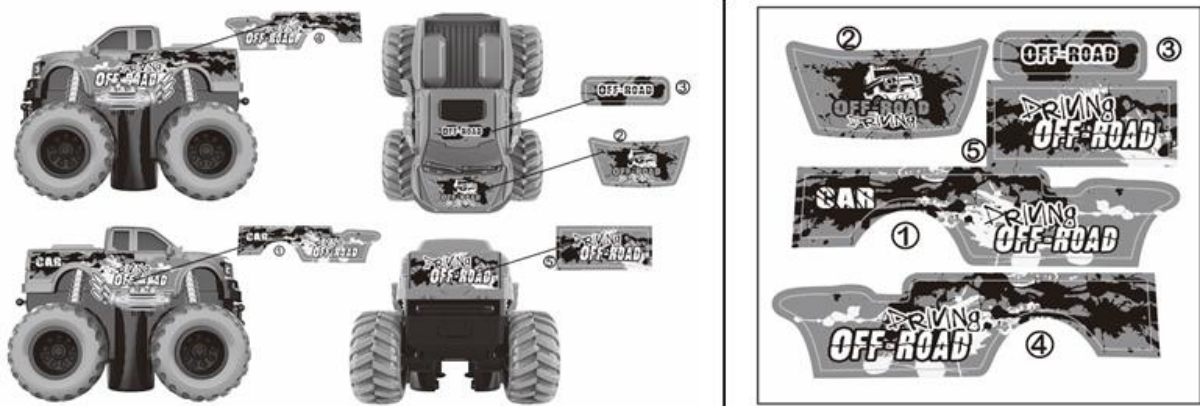
1. Μην αναμειγνύετε νέες και παλιές μπαταρίες.
2. Μην αναμειγνύετε μπαταρίες διαφορετικών μαρκών.
3. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά με τη σωστή πολικότητα.
4. Κατά την εγκατάσταση των εξαρτημάτων του κινητήρα, σπρώξτε τα απαλά προς τα πάνω σε γωνία 30 μοιρών με το ένα δάχτυλο.
5. **! ΠΡΟΣΟΧΗ !!!** Μπαταρία ιόντων λιθίου 3,7V και φορτιστής για αυτοκίνητο (ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ)



ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Τα παιδιά πρέπει πάντα να επιβλέπονται από έναν ενήλικα κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού.
- Αποφεύγετε να βάζετε μικρά εξαρτήματα στο στόμα και μην τα καταπίνετε.
- Κρατήστε το μακριά από φωτιά, καθώς δεν προστατεύει από την υπεριώδη ακτινοβολία.
- Τα μικρά παιχνίδια δεν είναι κατάλληλα για παιδιά κάτω των 3 ετών.
- Παρακαλούμε σημειώστε ότι το προϊόν ενδέχεται να διαφέρει από την εικόνα και την απεικόνιση στη συσκευασία.
- Ζητούμε συγγνώμη εάν υπάρχουν αλλαγές στην εμφάνιση ή τις προδιαγραφές του προϊόντος.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΟΥ:



EN

INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

SI

NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:



Ta oznaka pomeni, da izdelek ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

HR

UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

IT

ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

DE/AT

ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

ES

INSTRUCCIONES PARA EL RECICLAJE Y LA ELIMINACIÓN:



Esta etiqueta significa que el producto no puede eliminarse como otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos. Recicle de forma responsable para promover el uso sostenible de los recursos materiales. Si desea devolver un aparato usado, utilice el sistema de entrega y recogida o póngase en contacto con el minorista al que compró el producto. El minorista puede aceptar el producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.



Una declaración del fabricante de que el producto cumple los requisitos de las Directivas de la UE aplicables.

PT

INSTRUÇÕES PARA RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO:



Este rótulo significa que o produto não pode ser eliminado como outro lixo doméstico em toda a UE. Para evitar potenciais danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes da eliminação não controlada de resíduos. Recicle de forma responsável para promover a utilização sustentável dos recursos materiais. Se quiser devolver um aparelho usado, utilize o sistema de entrega e recolha ou contacte o retalhista a quem comprou o produto. O retalhista pode aceitar o produto para reciclagem ambientalmente segura.



Uma declaração do fabricante de que o produto está em conformidade com os requisitos das directivas da UE aplicáveis.

FR

INSTRUCTIONS POUR LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT :



Ce label signifie que le produit ne peut pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, il convient de recycler le produit de manière responsable afin de promouvoir le développement durable. Recyclez de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Si vous souhaitez retourner un appareil usagé, utilisez le système de dépôt et de collecte ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Le détaillant peut accepter le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.



Une déclaration du fabricant attestant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

NL

INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:



Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

CZ

NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:



Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přijmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

PL

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:



Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

SK

POKYNY NA RECYKLÁCIU A LIKVIDÁCIU:



Toto označenie znamená, že výrobok nemožno likvidovať ako iný domový odpad v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu. Recyklujte zodpovedne, aby ste podporili udržateľné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite systém odovzdávania a zberu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili. Predajca môže výrobok prijať na ekologicky bezpečnú recykláciu.



Vyhlasenie výrobcu, že výrobok spĺňa požiadavky platných smerníc EÚ.

HU

UTASÍTÁSOK A SZEMÉLTEADÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

RO

INSTRUCȚIUNI PENTRU RECICLARE ȘI ELIMINARE:



Această etichetă înseamnă că produsul nu poate fi eliminat ca și alte deșeuri menajere pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane în urma eliminării necontrolate a deșeurilor. Reciclați în mod responsabil pentru a promova utilizarea durabilă a resurselor materiale. Dacă doriți să returnați un dispozitiv uzat, utilizați sistemul de depunere și colectare sau contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Retailerul poate accepta produsul pentru o reciclare sigură din punct de vedere ecologic.



O declarație a producătorului care să ateste că produsul respectă cerințele directivelor UE aplicabile.

BG

УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:



Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпад в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

LV

INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:



Šī etiķete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamās kaitējums vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojiet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

LT

INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:



Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atidavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.

EE

JUHISED RINGLUSSEVÕTU JA KÕRVALDAMISE KOHTA:



See märgis tähendab, et toodet ei tohi kogu ELis kõrvaldada muude olmejäätmetena. Et vältida võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele kontrollimatust jäätmete kõrvaldamisest. Taaskasutage vastutustundlikult, et edendada materiaalsete ressursside säästvat kasutamist. Kui soovite kasutatud seadme tagastada, kasutage äraviimis- ja kogumissüsteemi või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt te toote ostsite. Jaemüüja võib toote vastu võtta keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks.



Tootja deklaratsioon selle kohta, et toode vastab kohaldatavate ELi direktiivide nõuetele.